

ALLES IST **MÖGLICH**



M-Line | Excelso | Aromatic B-Serie | Thermoskannen  
*Animo Geräte für eine Kanne frischen Kaffee im Handumdrehen.*

**ANIMO**



# COFFEE ANYONE?



Eine Fingerspitze berührt die Softtaste der Kaffeemaschine aus der M-Line. Das Wasser wird im Edelstahlgehäuse auf genau die richtige Temperatur erhitzt. Wenn es zu fließen beginnt und mit dem gemahlten Kaffee in Berührung kommt, ist es so weit. Im ganzen Raum breitet sich der unwiderstehliche Duft von frischem Kaffee aus ...

Überall dort, wo sich Menschen treffen, hört man sehr schnell die Frage: „Möchte jemand Kaffee?“ Frisch gebrühter Kaffee gehört einfach dazu. Zum Start in einen guten, erfolgreichen Arbeitstag. Bei Meetings mit Kollegen oder Präsentationen bei Kunden. Nach einer gemeinsam erledigten Aufgabe. Im Sportverein oder Kulturzentrum. Ach, ... Ihnen werden sicher selbst noch Gelegenheiten einfallen.

### Kannengeräte

Seit gut 60 Jahren entwickelt und produziert Animo Kaffeemaschinen. In dieser Broschüre stehen unsere Kannengeräte im Mittelpunkt. Professionelle Geräte, mit denen Sie im Handumdrehen die perfekte Tasse frischen Filterkaffee auf den Tisch zaubern. Oder wenn es die Situation erfordert, bis zum 288 perfekte Tassen pro Stunde. Mit den Kannengeräten von Animo kann jeder die Rolle des Gastgebers übernehmen. Unsere Kannengeräte lassen sich ebenso logisch wie einfach bedienen und warten.

### Animo erfüllt jeden Wunsch

Möchten Sie große oder kleine Kannen? Glaskannen oder Thermoskannen? Möchten Sie ein Gerät mit festem Wasseranschluss oder möchten Sie das Wasser von Hand einfüllen? Bei Animo ist fast alles möglich. Bei einigen Produkten können Sie sogar zwischen zwei verschiedenen Farben wählen. Gefällt Ihnen Edelstahl in Kombination mit nüchternem Schwarz oder mit verspieltem Blau besser? Die Wünsche der modernen Kaffeeliebhaber bilden die Ausgangspunkte für ein qualitativ hochwertiges Sortiment.

### Animo, Gastfreundschaft leicht gemacht

Alle Animo-Geräte zeichnen sich durch ihren besonderen Bedienungskomfort aus. Dank der intelligenten Funktionen können Sie ganz mühelos einen köstlichen Kaffee zubereiten, wodurch Sie die Rolle des Gastgebers oder der Gastgeberin gerne übernehmen werden:

- + Kannen-Erkennung: der Brühvorgang wird bei Entnahme der Kanne automatisch unterbrochen
- + Tropfschutz: verhindert das Nachtropfen des Filters
- + „Kaffee fertig“: ein Signalton bei Brühende zeigt an, dass der Kaffee fertig ist
- + Softtasten: für eine optimale Bedienung
- + Trockengehschutz außerhalb rückstellbar



- + Bei Halbautomaten wird das Wasser einfach an der Vorderseite eingefüllt
- + Vollautomaten haben einen direkten Wasseranschluss
- + Wasserbehälterinhalt 2,7 l



- + Die Kannen-Erkennung startet und unterbricht den Brühvorgang automatisch
- + Filterhalter mit Tropfschutz
- + Ein akustisches Signal zeigt das Ende des Brühvorganges an



- + Die Maschinen der M-Linie sind auch mit einem Heißwasserhahn für die Zubereitung von z.B. Tee, Kakao oder Suppe erhältlich



- + Die praktischen Sensortasten an der Oberseite bieten einen guten Bedienungskomfort
- + Bei den Vollautomaten mit direktem Wasseranschluss können Sie die Tassenanzahl mit den Softtasten einstellen
- + Entkalkungsanzeige
- + Option: „Pre-Wei“ Brühfunktion einstellbar

# ANIMO M-LINE

## Die M-Line, Glaskannen- und Thermoskannengeräte

Die M-Line von Animo umfasst ein komplettes Sortiment an Kannengeräten, die sich durch ein attraktives und modernes Design auszeichnen. Für jede Küche, jeden Frühstücksraum, jede Bar oder Kantine gibt es ein passendes Gerät der M-Line. Die speziellen Merkmale der einzelnen Modelle finden Sie in der Übersicht auf dieser Seite.

### Glaskannengeräte

#### M100

Kaffeemaschine mit manuelle Wassereinfüllung.  
Wahlweise in Schwarz oder Blau.



M100

#### M200

Kaffeemaschine mit direktem Wasseranschluss.



M200

M200W

#### M200W

Kaffeemaschine mit direktem Wasseranschluss und Heißwasserhahn.

#### M102/202

Kaffeemaschine mit doppelte Brühanlage, erhältlich mit oder ohne direkten Wasseranschluss.

#### M202W

Doppelte Kaffeemaschine mit direktem Wasseranschluss und Heißwasserkran.

#### M21/M22

Selbstregulierende Warmhalteplatten, einfach oder doppelt.



M102/202



M202W



M21/M22

## Thermoskannengeräte

### MT100

Kaffeemaschine mit manuelle Wassereinfüllung.  
Wahlweise in Schwarz oder Blau.



MT100

### MT200

Kaffeemaschine mit direktem Wasseranschluss.

### MT200W

Kaffeemaschine mit direktem Wasseranschluss und Heißwasserhahn.

### MT200Wp

Kaffeemaschine für Pumpthermoskanne. Mit direktem Wasseranschluss und Heißwasserhahn.

### MT202W

Kaffeemaschine mit direktem Wasseranschluss und Heißwasserhahn.

### MT100v/MT200v

In der Höhe einstellbare Kaffeemaschine, geeignet für Thermosbehälter (2,4 l), Pumpthermoskanne (2,25 l) und Thermoskanne (1,85 l).  
Wahlweise mit oder ohne direkten Wasseranschluss.



MT200

MT200W



MT200Wp



MT202W



MT100v/MT200v



# ANIMO EXCELSO

## Excelso: reine Funktionalität

Mit der Kaffeemaschine Excelso brühen Sie in kürzester Zeit eine volle Kanne frischen köstlichen Filterkaffee. Die Kaffeemaschine ist aus Edelstahl hergestellt und wird von Hand mit Wasser befüllt. Ebenso wie bei der M-Line sind auch diese Kaffeemaschinen mit den neuesten Funktionen ausgestattet. Beispielsweise:

- + Selbstregulierende Warmhalteplatten
- + Getrennt zu nutzende Warmhalteplatten
- + Trockengehschutz

## Universell einsetzbar

Die Excelso ist in drei universell einsetzbaren Ausführungen erhältlich. Da wir alle unnötigen Spielereien weggelassen haben, können wir diese Kaffeemaschinenserie zu einem günstigen Preis anbieten. Durch den sehr geringen Wartungsaufwand und die lange Lebensdauer ist die Excelso eine Investition, die Sie sicher nicht bereuen werden.

## Excelso T

Mit dieser T-Variante brühen Sie den Kaffee direkt in der Thermoskanne. Die doppelwandige 2-Liter-Kanne aus Edelstahl gehört zum normalen Lieferumfang. Zusätzliche Thermoskannen sind natürlich auch einzeln erhältlich.

## Excelso Tp

Die Tp-Variante eignet sich speziell für eine Pumpthermoskanne.



Excelso



Excelso T



Excelso Tp



Excelso

# ANIMO

## AROMATIC B-SERIES

### Speziell für Regionen mit hartem Wasser

Kennzeichnend für alle Kaffeemaschinen der Aromatic B-Serie ist das geniale offene Boilersystem. Hierdurch sind die Maschinen weniger kalkanfällig und außerdem sehr einfach zu entkalken. Vor allem in Regionen mit hartem, kalkhaltigem Wasser ist das offene Boilersystem eine optimale Lösung. Es kommt nicht nur der Lebensdauer der Kaffeemaschine zugute, sondern auch dem Aroma des Kaffees.

- + Getrennt zu nutzende Warmhalteplatten
- + Trockengehschutz von außen rücksetzbar

### Aromatic B 100

Eine kompakte Kaffeemaschine aus Edelstahl mit zwei Glaskannen. Während die eine Kanne auf der Warmhalteplatte steht, auf der die Temperatur und das Aroma des Kaffees erhalten bleiben, können Sie in der anderen Kanne schon wieder den nächsten Kaffee brühen. Das Wasser wird von Hand eingefüllt.

### Aromatic TVB 100

Hiermit brühen Sie den Kaffee direkt in der Thermoskanne. So bleiben Temperatur und Aroma besser erhalten. Die Kaffeemaschine ist in der Höhe verstellbar und eignet sich daher für alle gängigen Thermoskannengrößen.



B 100

TVB 100



## ANIMO ANYWISE

Animo-Geräte sind in jeder Hinsicht eine kluge Investition. Das Edelstahlgehäuse ist nicht nur unverwüstlich, sondern auch vollständig recycelbar. Auch die anderen Komponenten bestehen aus hochwertigem Material und haben eine lange Lebensdauer. Darüber hinaus achtet Animo auch sehr genau auf den Energieverbrauch. Die doppelwandigen Thermoskannen haben sehr gute wärmeisolierende Eigenschaften, wodurch die zugeführte Energie praktisch verlustfrei in eine schöne heiße Tasse Kaffee fließt, die Ihnen wiederum neue Energie spendet!

# ANIMO THERMOSKANNEN

## Wärmstens zu empfehlen: Animo Thermoskannen

Steht Ihnen eine schwierige Arbeitsbesprechung bevor? Aktivitäten vor Ort? Zeitversetzt eintreffende Gäste? Mit einer guten Thermoskanne sind Sie auf alles vorbereitet. Animo Thermoskannen eignen sich ideal für Kaffee und andere Heißgetränke. Aber wussten Sie schon, dass Sie damit auch Kaltgetränke sehr gut kühl halten können? Alle Modelle sind formschön, langlebig und leicht zu reinigen!



08436

08419

08420

### Pumpthermoskanne

Mit einem Druck auf den Druckhebel schenken Sie eine herrlich warme Tasse Kaffee aus. Ohne zu kleckern und ohne die Kanne anzuheben. Wahlweise mit einem 2,1-Liter-Edelstahleinsatz oder einem 2,1-Liter-Glaseinsatz erhältlich.

### Thermosbehälter

Der Edelstahlbehälter hat ein Fassungsvermögen von 2,4 l und verfügt über einen Zapfhahn und ein Schauglas.

### Ausschank-Thermoskannen

Robuste, klassische Form. Diese Ausschank-Thermoskannen aus Edelstahl sind spülmaschinenfest. Wahlweise mit einem Inhalt von 1 Liter, 1,5 Litern, 1,85 Litern oder 2 Litern erhältlich.

### Ausschankkanne mit Fülldeckel

Zum schnellen Ausschanken von frischem Kaffee geht nichts über diese Edelstahlkanne mit Fülldeckel. Mit einem Inhalt von 1,8 Litern groß genug für 15 Tassen Kaffee.



50241



10420

08304

10419

08183



# ANIMO OPTIES & ACCESSOIRES

## Ein einladendes Buffet

Jeder Kaffeetrinker hat seine eigenen Vorlieben. Deshalb liegen neben der Kaffeekanne oft Zuckerbeutel, Rührstäbchen und Kaffeesahne auf dem Buffet bereit. Manchmal gibt es dazu auch noch Teebeutel in verschiedenen Geschmacksrichtungen. Animo hilft Ihnen, Ihren Buffet einladend und ordentlich zu gestalten.

### Servierstation

Schöne und praktische Präsentation von Heißgetränken auf Ihrem Buffet. Sie eignet sich für beide Ausführungen der Pumpthermoskanne.



Servierstation

### Zutatenbehälter

Hübscher, dazu passender Zutatenbehälter aus Edelstahl mit drei Fächern. Zum Beispiel für Zucker, Kaffeesahne und Löffel.



Zutatenbehälter

### Tassenwärmer KKWn

Sorgfältig aufgebrühter Kaffee verdient es, in eine vorgewärmte Tasse eingeschenkt zu werden. Mit einem Tassenwärmer bleiben Temperatur und Geschmack besser erhalten. Tassen und Untertassen stehen zudem immer sauber und trocken beieinander.

Tassenwärmer KKWn

Natürlich auch bei Animo erhältlich:

### Filterpapier

Kaffeefilterpapier 90/250, geeignet für alle Animo Kannengeräte.

### Entkalker

Speziell für Animo Kaffeemaschinen.

### Kaffeiansatzlösung

Ideal, um Thermoskannen und schwer zugängliche Stellen zu reinigen.

Filterpapier



Entkalkungsmittel und  
Kaffeiansatzlösung



# KANNENGERÄTE

## TECHNISCHE DATEN

### M-LINE GLASKANNENGERÄTE

	M100/M200	M102/M202	M200W	M202W	M21/M22
Artikelnummer	10502/10552 (schwarz) 10500 (blau)	10512/10562	10557	10567	10592/10597
Stundenleistung Kaffee	18 Ltr., 144 Tassen	28 Ltr., 224 Tassen	14 Ltr., 112 Tassen	36 Ltr., 288 Tassen	-
Stundenleistung heißwasser	-	-	16 Ltr., 128 Tassen	21 Ltr., 168 Tassen	-
Kannen Kapazität	2/2	4/4	2	4	1/2
Anschlußwert	1N~220-240V 50-60Hz/2250W	1N~220-240V 50-60Hz/3500W	1N~220-240V 50-60Hz/3350W	3N~380-415V 50-60Hz/6600W	1N~220-240V 50-60Hz/700W 1N~220-240V 50-60Hz/140W
Wasseranschluß	nein/ja (3/4")	nein/ja (3/4")	ja (3/4")	ja (3/4")	-
Maße: H x H* x B x T in mm	460x625x205x380	460x625x420x380	460x625x420x380	460x625x620x380	75x240x205x200 75x240x205x380
Brühzeit	ca. 6 Min. je Kanne	ca. 8 Min. je Kanne	ca. 8 Min. je Kanne	ca. 6 Min. je Kanne	-
Aufheizzeit Wasserkocher	-	-	ca. 11 Min.	ca. 9 Min.	-
Warmhalte temperatur	ca. 84-86 °C	ca. 84-86 °C	ca. 84-86 °C	ca. 84-86 °C	ca. 84-86 °C

H\* = Höhe incl. Glaskanne 1,8 Ltr.

### M-LINE THERMOSKANNENGERÄTE

	MT100/MT200	MT200W	MT200Wp	MT202W	MT100v/MT200v
Artikelnummer	10522/10572 (schwarz) 10520 (blau)	10577	10547	10582	10537/10587
Stundenleistung Kaffee	18 Ltr., 144 Tassen	14 Ltr., 112 Tassen	14 Ltr., 112 Tassen	36 Ltr., 288 Tassen	18 Ltr., 144 Tassen
Stundenleistung heißwasser	-	16 Ltr., 128 Tassen	16 Ltr., 128 Tassen	21 Ltr., 168 Tassen	-
Geeignet für	Pumpkanne 2,1 Ltr.	Thermosbehälter 2,4 Ltr.	Pumpkanne 2,1 Ltr.	Thermosbehälter 2,4 Ltr.	Thermoskanne 1,85 Ltr. Pumpkanne 2,1 Ltr. Thermosbehälter 2,4 Ltr.
Anschlußwert	1N~220-240V 50-60Hz/2100W	1N~220-240V 50-60Hz/3200W	1N~220-240V 50-60Hz/3200W	3N~380-415V 50-60Hz/6300W	1N~220-240V 50-60Hz/2100W
Wasseranschluß	nein/ja (3/4")	ja (3/4")	ja (3/4")	ja (3/4")	nein/ja (3/4")
Maße: H x B x T in mm	595x205x380	650x420x380	595x420x380	650x620x380	H1 Min./max. x H2 Min./max. x B x C 540/650x265/375x205x380
Brühzeit	approx. 7,5 min. per jug	approx. 10 min. per jug	approx. 9 min. per jug	approx. 8 min. per 2 jugs	approx. 6,5 min. / 1,85 Ltr. approx. 7,5 min. / 2,1 Ltr. approx. 8 min. / 2,4 Ltr.
Aufheizzeit Wasserkocher	-	ca. 11 min.	ca. 11 min.	ca. 9 min.	-

H1 = minimale oder maximale Auslaufhöhe

H2 = minimale oder maximale Thermoskannenhöhe

### EXCELSCO KANNENGERÄTE

	Excelso	Excelso T	Excelso Tp
Artikelnummer	10380	10385	10390
Standard ausführung	1 Glaskanne (1,8 Ltr. / ca. 14 Tassen)	1 Thermoskanne (2,0 Ltr. / ca. 16 Tassen)	-
Stundenleistung Kaffee	18 Ltr. / ca. 144 Tassen	18 Ltr. / ca. 144 Tassen	18 Ltr. / ca. 144 Tassen
Brühzeit	ca. 5 - 6 Min.	ca. 6 - 7 Min.	ca. 6 - 7 Min.
Anschlußwert	1N~220-240V/50Hz/2250W	1N~220-240V/50Hz/2100W	1N~220-240V/50Hz/2100W
Maße H x B x T in mm	190 x 370 x 433	190 x 370 x 477	190 x 370 x 582
Filterpapier (01088)	90/250	90/250	90/250

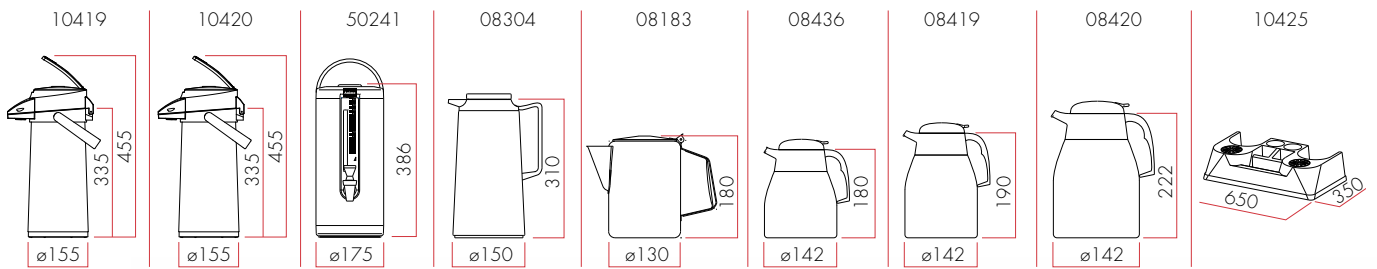
### AROMATIC B-SERIE KANNENGERÄTE

	B 100	TVB 100
Artikelnummer	10227	10285
Stundenleistung Kaffee	20 Ltr., 160 Tassen	20 Ltr., 160 Tassen
Anschlußwert	1N~220-240V/50-60Hz/2275W	1N~220-240V/50-60Hz/2100W
Maße H x H* x B x T in mm	510 x 600 x 185 x 370	535/660 (H1) x 250/385 (H2) x 185 x 370
Brühzeit	ca. 6 Min. je Kanne	ca. 8 Min. je Kanne
Geeignet für	2 Kannen	Thermoskanne 1,85 Ltr., Pumpkanne 2,1 Ltr.
Warmhalte temperatur	ca. 84-86 °C	-
Filterpapier	90/250	90/250

H\* = Höhe incl. Glaskanne 1,8 Ltr., H1 = minimale/maximale Auslaufhöhe, H2 = minimale/maximale Thermoskannenhöhe

## ANIMO THERMOSKANNEN

Art. 10419	Pumpkanne 2,1 Ltr. mit Hebel und Innenbehälter aus Edelstahl	Art. 08436*	Thermoskanne 1,0 Ltr. mit Innenbehälter aus Edelstahl
Art. 10420	Pumpkanne 2,1 Ltr. mit Hebel und Glaseinsatz	Art. 08419*	Thermoskanne 1,5 Ltr. mit Innenbehälter aus Edelstahl
Art. 50241	Thermosbehälter 2,4 Ltr. mit Zapfhahn, Schauglas and Kaffeemischer	Art. 08420*	Thermoskanne 2,0 Ltr. mit Innenbehälter aus Edelstahl
Art. 08304	Thermoskanne 1,85 Ltr.	Art. 10425	Buffetstation für Pumpkannen 2,1 Ltr.
Art. 08183	Edelsthalkanne 1,8 Ltr. mit Fülldeckel		* Spülmaschinengeeignet



# ANIMO

Wir produzieren qualitativ hochwertige Kaffee-Systeme und Automaten - benutzerfreundliche Maschinen, die langlebig sind und unkompliziert in der Pflege.

Unsere Maschinen bieten jedes Mal aufs Neue eine große Vielfalt an frischen, heißen Getränken. Alles vom frisch gemahlten Espresso, Cappuccino oder Latte Macchiato bis hin zu Tee, heißer Schokolade und Fertigsuppe.

Wir sind seit mehr als 60 Jahren im Geschäft in mehr als 75 Ländern weltweit. Denn guter Kaffee braucht eine gute Maschine. Und eine gute Maschine benötigt Erfahrung, Expertenwissen und Hingabe.

## DEDICATED TO EVERY CUP

Animo B.V.  
Hauptsitz  
Assen - Niederlande

Verkauf Niederlande  
Abteilung Export  
info@animo.nl  
+31 (0)592 376 376

Animo B.V.B.A.  
Belgien  
info@animo.be  
+32 (0)33 130 308

Animo France  
Frankreich  
info@animo-france.fr  
+33 (0) 3 80 25 06 60

Animo GmbH  
Deutschland  
info@animo-gmbh.de  
+49 (0)541 971 250

[WWW.ANIMO.EU](http://WWW.ANIMO.EU)

# ANIMO

